



Association  
Mondiale de la  
Gastronomie

## Invitation for Summer Dîner Amical

夏のディネアマカルのご案内

～ アイアンシェフ脇屋氏による革新の中国料理で夏を乗り切る! ～

会員各位

皆様におかれましては益々お元気で活躍のこととお慶び申し上げます。  
今年も恒例の「夏のディネアマカル」を以下の通り開催いたします。  
会場は、当会メンバーの「中華のアイアンシェフ」脇屋友詞さんがオーナーシェフを務めるレストラン「トゥーランドット 臥龍居」です。脇屋シェフは、中国料理にフランス料理の要素を取り入れた先駆者であり、業界を牽引される存在として多数のメディアでも幅広く活躍されています。テレビ番組では中華のアイアンシェフとして数々の対戦をされましたが、その時のメニューを再現したお料理をロティスール協会のためだけにご準備いただきます。夏の暑さを脇屋シェフによる革新の中国料理と美味しい紹興酒で一緒に乗り切りましょう!  
できるだけ多くの会員の方にご参加いただけるよう、開催日を2日間ご用意いたしました。どちらかご都合の良い日をお選びいただき、ご家族やご友人をお誘いの上、ご参加くださいますようお願い申し上げます。

日本ラ・シェーヌ・デ・ロティスール協会  
関東支部 会長 服部 幸應

Dear Members,

We hope you are fine and everything is going well.  
We are pleased to inform you about our Summer Dîner Amical. This time we have chosen a fine Chinese restaurant "Turandot Garyukyo". One of our members, Mr Yuji Wakiya, who is Owner Chef of this restaurant, is looking forward to welcoming you. Chef Wakiya has been a pioneer in bringing French influences to Chinese cuisine and is a prominent figure in the industry. For this event, he will be preparing a recreation of the menu from famous "Iron Chef" TV programme exclusively for members of Chaîne des Rôtisseurs. Chef Wakiya's unique Chinese cuisine and delicious Shaoxing wine will help you beat the summer heat, so come join us!  
To ensure that as many of our members as possible can attend, we have arranged two days of the dinner. You can choose your preferred date.  
We would be very happy if you could join us for this event with your family and/or friends.

Yours sincerely,

Bailli Provincial du Kanto  
Yukio HATTORI

**と き** 2024年 7月 8日(月)、9日(火)  
17:30～ 受付  
18:00～ ディナースタート

**ところ** レストラン「トゥーランドット 臥龍居」  
東京都港区赤坂6-16-10 Y's CROSS ROAD1,2F  
TEL 03-3568-7190

**参加者** 会員および会員同伴者 定員・40名  
(※席数が限られているため、先着順とし、  
同伴できるゲストは1名とさせていただきます※)

**参加費** 35,000円/会員 40,000円/ゲスト

**申込** 6月28日(金) 必着で、お申し込みください。(別紙申込書を参照ください)  
また同日までに参加費をお支払い下さい。参加費の入金確認をもって、登録完了、受付成立といたします。期日までに入金がない場合はお席の確保ができませんのでご注意ください。

**服装** 平服でお越しください。会員はメダル着用。

6月28日(金)以降のキャンセルにつきましては参加費全額を申し受けますので、あらかじめご了承ください。

**Date and time** July 8 and 9, 2024(Monday & Tuesday)  
17:30~ Reception  
18:00~ Dinner

**Venue** Restaurant "Turandot Garyukyo"  
Y's CROSS ROAD1,2F  
6-16-10 Akasaka Minato-ku, Tokyo  
TEL 03-3568-7190

**Application** Please fill and submit the application form by June 28th with payment. Please apply quickly as the capacity is only 40 people per day.

**Participation fee** 35,000 yen/member 40,000 yen/guest

**Payment transfer** Please transfer the participation fee by June 28th. The registration is complete once the payment has been confirmed. Please note that seats cannot be guaranteed if payment is not received by the deadline.

**Dress** Guests and members may come in smart casual attire. Chaîne medal is required for members.

Please note that in the case of cancellation after June 28th, participation fee will still be required.

### 2024年度 グランシャピートルのお知らせ(予告)

今年の『グランシャピートル』は6年ぶりに北海道支部主管で開催いたします。  
豊かな自然に恵まれ、魅力的な食の宝庫の北海道。秋の食材をふんだんに使った和洋中の本格的なグルメを堪能ください。  
是非とも今からご予約に入れておいていただきますようお願いいたします。(案内状は8月初旬に発送予定)

**10月の認証式の申請締切は7月末日までです。新会員様のご推薦をお待ちしております。**

10月7日(月) ウェルカムディナー 於:プレミアムホテル-TSUBAKI-札幌「中国料理 美麗華」  
10月8日(火) 認証式・ガラディナー 於:京王プラザホテル札幌 (フランス料理)  
10月9日(水) フェアウェルランチ 於:レストラン「エルムガーデン」(日本料理)

#### Further Information

La Confrerie de la Chaîne des Rôtisseurs Bailliage du Kanto  
2-7-13 Kita Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0061 Placeo Aoyama Bldg.3F C/o ESF international  
TEL 03-6273-1418 FAX 03-6273-1419 E-MAIL : chaine@esf.jp  
<https://www.rotisseurs-kanto.jp/>